

# Wunder-Bar™

## MARK 4

### DISTRIBUTEUR DE BOISSONS POST-MIX



Pour collecteur de régulation de flux  
et standard 1 à 14 boutons  
de distributeurs de jus  
et post-mix

U. S. Numéros de brevets et en attente:  
D656,387, D647,785, D656,001, D648,420  
D648,421, D648,826, D669,308, D643,708  
D648,617, D656,388, D656,002, D658,486  
8,272,536, 8,448,821, 8,459,505, 9,038,986  
Numéro de brevet canadien: 2,772,405  
Numéro de brevet japonais: 5758895

#### SOMMAIRE

Installation.....	2
Brixing—Collecteur Standard.....	3
Collecteur de Régulation de Flux.....	4
Configuration et Entretien.....	5
Réparation.....	6-8
Numéros de modèle, boutons et plaques papillon.....	9
Désinfection et Nettoyage.....	10-11
Dépannage.....	12

#### NUMERO DE PAGE



ÉCLATÉES PIÈCES DESSINS POUR TOUS LES MODÈLES WUNDER-BAR POST-MIX ET LE JUS  
DISTRIBUTEURS PEUVENT ÊTRE TROUVÉS SUR:

<http://www.wunderbar.com/dispensing/beverage-dispensing/soda-dispenser/soft-drink-soda-gun-pistol>



Meets the Requirements  
for NSF/ANSI 372

Droits déposés 1988, 2017 par Automatic Bar Controls, Inc.

#### ENTRETIEN ET ASSISTANCE DU CONSTRUCTEUR :

Veuillez enregistrer le nom et le numéro de téléphone de votre installateur/agent d'entretien ici pour référence future :

NOM DE L'AGENT D'ENTRETIEN : \_\_\_\_\_ DATE D'INSTALLATION: \_\_\_\_\_

TELEPHONE DE L'AGENT D'ENTRETIEN : \_\_\_\_\_ NUMERO DE SERIE : \_\_\_\_\_

Ou, appelez l'assistance téléphonique d'intervention de Wunder-Bar, au 1-866-WUNDERBAR (1-866-986-3372) à n'importe quelle heure ou au (707) 448-5151 du lundi au vendredi, de 7h00 à 17h00 fuseau Pacifique.

FR\_MARK 4 MANUAL 062216.pub

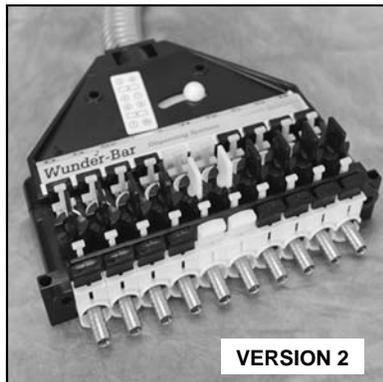
REV062216

# Wunder-Bar™

## I N S T A L L A T I O N

Lorsque vous commencez l'installation de votre distributeur de boisson à tuyau flexible mécanique Wunder-Bar®, vous pouvez remarquer que tout le matériel nécessaire, support de tuyau, tasse d'égouttement, tuyau de drainage, et le nombre approprié de supports en inox sont inclus avec chaque distributeur (Figure 1).

Les supports sont installés dans la poignée du distributeur. Ces supports sont maintenus en place par des clips kwik. Pour retirer les supports, relevez le kwik klip suffisamment pour permettre le retrait des supports (Fig.2a & 2b). (il n'est pas nécessaire de retirer complètement les kwik klips).



Les supports 1/4" droits sont inclus avec tous les nouveaux distributeurs de jus et boissons post-mix Wunder-Bar® à moins que des supports personnalisés "ajustables" ne soient commandés. Les supports sont disponibles en supports droits, à 90°, à 45° avec des terminaisons dentées 1/4", 5/16", 3/8", ou 1/2". Les supports 3/8" et 1/2" sont disponibles en deux longueurs: court et long (Fig.3a & 3b) pour permettre aux deux longueurs d'être installées de manière décalée dans les

tuyaux tressés.

Pour effectuer une connexion à un tuyau; retirez le support, maintenez le tuyau au support avec un serre-joint ou une pince Oetiker, réinstallez le support dans la bonne position sur la poignée, enfoncez le kwik klip pour verrouiller le support en position. Les lettres et numéros sur l'étiquette de la poignée correspondent aux positions des boutons sur la poignée du distributeur.

Utilisez les deux vis à bois en inox 2" fournies dans le matériel de montage pour fixer l'ensemble collecteur/tuyau sous le bar. (Un kit Kwik Mount est également disponible en option). Nous recommandons de placer une vis à la fois sur le collecteur de tuyau et sur le collecteur brix pour éviter une flexibilité indésirable.

### CONSIGNES D'INSTALLATION DE LA TASSE D'EGOUTTEMENTHYGIENIQUE (Figure 4):

1. Placez le PH10-121 (Support de tasse d'égouttement) dans le replis situé sous le PM10-40 (support de tuyau) et alignez les trois trous de vis correspondants.
2. Placez l'ensemble PH10-121 et PM10-40 sous le comptoir, à l'emplacement de montage souhaité, avec les trous de vis alignés avec le bord avant du comptoir.
3. installez trois vis PM10-65 (vis #10 x 3/4" Phillips cruciformes) à travers les trois trous de montage et dans le comptoir, jusqu'au bout, jusqu'à ce que les pas de vis ne soient plus visibles sous les bossés de montage des trous de vis.
4. Placez une extrémité du PH10-106 (Tuyau de drainage 6') sur la vis de drainage PH10-121 (support de tasse d'égouttement).
5. Déroulez l'autre extrémité du PH10-106 (Tuyau de drainage 6') jusqu'à l'évier ou au drain. N'installez pas l'extrémité du tuyau de drainage dans le drain du bac ou de l'évier à glace.
6. Placez le PM10-76 (Oeillet) dans le PM10-40 (Support de tuyau).
7. Installez le PH10-122 (Insert de tasse d'égouttement) dans le PH10-121 (support de tasse d'égouttement)

Une fois que toutes les connexions ont été faites, rouvrez la vanne d'approvisionnement en eau, le carbonateur, le CO2 et les pompes BIB. VERIFIEZ IMMEDIATEMENT QU'IL N'Y A PAS DE FUITE AU NIVEAU DES CONNEXIONS AU DISTRIBUTEUR ET AUX SUPPORTS !

### ATTENTION!

Les connexions et installations de conduite d'eau directement connectées à une source d'eau potable doivent être dimensionnées, installées et entretenues conformément aux codes fédéraux, de l'État et locaux. La ligne d'approvisionnement



Fig.1

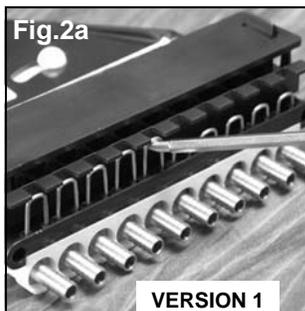


Fig.2a

VERSION 1

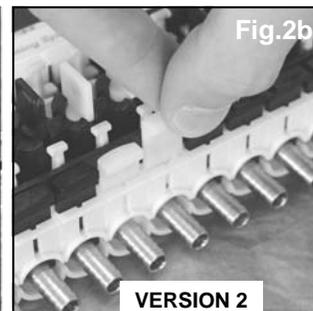


Fig.2b

VERSION 2

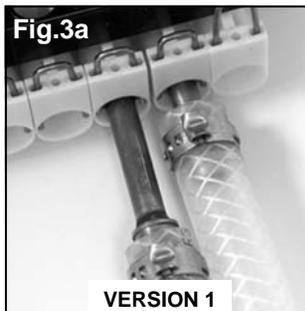


Fig.3a

VERSION 1

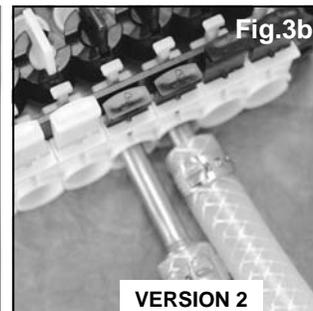


Fig.3b

VERSION 2

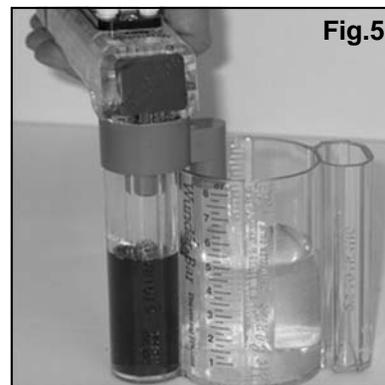


Fig.4

# Wunder-Bar™

REGLAGE DES VIS BRIX DU COLLECTEUR

Il est nécessaire de brixer le Tuyau Flexible Mécanique Wunder-Bar® de votre distributeur pour bar avant usage. Vous pouvez utiliser soit un séparateur de sirop Wunder-Bar® et la Tasse Brix (Figure 5) soit un réfractomètre. Les boissons Diet ne contiennent pas de sucre et par conséquent la concentration des boissons Diets ne peut être mesurée qu'à l'aide d'une Tasse Brix.

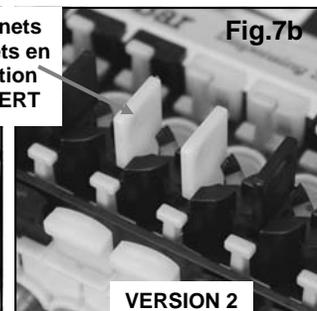
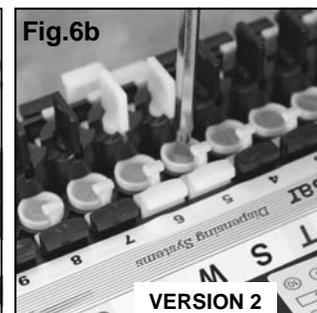
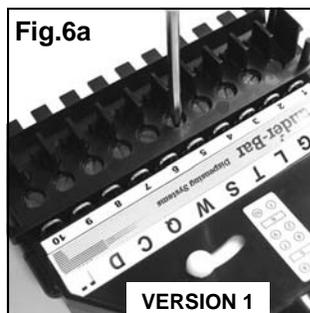


Le taux Brix est la concentration de sirop dans l'eau gazeuse ou plate. Un séparateur de sirop (numéro de pièce PH10-83) sert à séparer le sirop/concentré de l'eau gazeuse ou plate, permettant ainsi la mesure correcte du produit. Une Tasse Brix (numéro de pièce PH10-35) permet à l'utilisateur de comparer visuellement et de confirmer les concentration de sirop dans l'eau gazeuse ou plate. Un réfractomètre (achat séparé) est un appareil optique portable servant à mesurer la quantité de sucre en solution dans les boissons en contenant.

Pour effectuer des mesures Brix ou des relevés corrects, il faut d'abord "geler" l'assiette froide, en recouvrant celle-ci, située au fond du bac à glace, d'une épaisseur minimum de 4" à 6" de glace. Si un système de refroidissement des boissons mécanique doit être utilisé, au lieu d'une assiette froide, allumez l'unité de boisson recirculante et réfrigérée et laissez-la "refroidir" à sa température de fonctionnement normale avant d'essayer de faire un relevé ou une mesure Brix. Une fois que l'assiette froide ou l'unité réfrigérée a atteint la température de fonctionnement, versez environ 10 à 12 onces de chaque boisson avant d'essayer d'en "lire" le Brix.

## REGLAGE DES DEBITS D'EAU PLATE ET D'EAU GAZEUSE

Set Régler le débit à vos spécifications ou au débit nominal de 5 once d'eau gazeuse en 3 secondes. Versez l'eau gazeuse, à travers le bec, dans la Tasse Brix ou dans une tasse à mesurer. Pressez les deux ailettes l'une contre l'autre et retirez la couverture du collecteur. Réglez la vis brix sur la position "S" sur le collecteur de boissons en **la tournant dans le sens anti-horaire ou « vers l'extérieur » pour augmenter les débits et dans le sens horaire ou « vers l'intérieur » pour diminuer les débits (Fig.6a or 6b)**. Les vis brix sont les vis exposées sur le collecteur de boisson. Ne manipulez pas les robinets d'arrêt pour régler le taux de brix. Les robinets d'arrêt sont les plus proches du côté de support du collecteur et sont ouverts lorsque les ailettes des robinets d'arrêt ou les trous des vis sont alignés dans le sens d'écoulement des boissons le long du collecteur (voir la Fig.7a or 7b). Répéter le processus d'ajustement pour régler le débit à 5 onces en 3 secondes.



## AJUSTEMENT DES TAUX BRIX

Maintenant que les débits d'eau gazeuse et plate sont réglés, le brixage du produit peut commencer. Le bouton "L" correspond à la position "L" sur l'étiquette du produit au niveau du collecteur. Le bouton "C" correspond à la position "C" sur le collecteur, "T" est pour "T", etc. Les vis brix de sirop sont ajustées de la même manière que les vis Brix d'eau gazeuse ou plate; **dans le sens anti-horaire ou "vers l'extérieur" augmente les débits, dans le sens horaire ou "vers l'intérieur" diminue les débits**. La concentration la plus courante pour les boissons post-mix est de 5 pour 1 (5 mesures d'eau gazeuse pour une mesure de sirop). Toutefois, certaines boissons particulières ont une concentration de 5,5 pour 1 ou plus. Certains jus et mélanges ont des concentrations aussi faibles que 1 pour 1 ou 2 pour 1. Lisez toujours l'étiquette du pack de sirop BIB (Bag-In-Box) pour obtenir les spécifications de concentration avant de commencer. Le petit compartiment (côté sirop) de tasse brix doit se remplir jusqu'à 1 oz dans le même temps qu'il faut pour remplir le grand compartiment de 5 oz d'eau, ce qui confirme une concentration Brix de 5 pour 1 (Figure 5). Si le produit avait une concentration de 4 pour 1, le petit compartiment se remplirait d'1 oz dans le temps qu'il faut pour remplir le grand de 4 oz d'eau. Répétez l'opération jusqu'à ce que tous les produits soient correctement étalonnés Brix.

## VIS BRIX D'EAU AUXILIAIRE (Figure 8)

All Tous les distributeurs de jus et post-mix Wunder-Bar® possèdent une "vis de réglage d'eau auxiliaire" pour que les jus et boissons de concentration 2 pour 1 et 1 pour 1 soient distribuées à l'aide des boutons situés sous la plaque papillon en bas à droite. La vis Brix d'eau auxiliaire est réglée par défaut en position « ouverte ». A l'aide d'un petit tournevis plat, tournez la vis dans le sens horaire pour diminuer le débit d'eau et permettre une concentration de 2 pour 1 ou 1 pour 1 pour les boissons comme le jus de tomate et le bloody Mary Mix.



# Wunder-Bar™

C  
O  
N  
F  
I  
G  
U  
R  
A  
T  
I  
O  
N  
  
E  
T  
  
E  
N  
T  
R  
E  
T  
I  
E  
N

## CONFIGURATION ET ENTRETIEN

Le but du régulateur de débit est de fournir un contrôle plus précis de l'indice brix eau gazéifiée/sirop lors des variations de pression. Les régulateurs compensent les variations de pression en réduisant automatiquement la quantité de produit coulant lorsque la pression augmente, et en augmentant la quantité de produit lorsque la pression diminue. Les régulateurs de débit fabriqués pour les distributeurs de boissons post-mix utilisent un piston se déplaçant à l'intérieur d'un cylindre. Généralement, le liquide entre par une petite ouverture à l'une des extrémités du piston. Un ressort de tension réglable se trouve dans la partie creuse du piston et fournit une résistance contre l'écoulement du liquide.

## COMMENT CA FONCTIONNE

Le liquide entrant sous pression force le piston vers le haut contre le ressort de tension réglable. Lorsque le piston monte, le processus de régulation commence. Il ferme partiellement ou entièrement les trous de sortie situés sur la paroi supérieure du cylindre. Lorsque la pression varie, le piston se déplace pour ouvrir ou fermer les trous de sortie pour maintenir le débit établi.

## INDICATIONS DU FABRICANT

Le régulateur de contrôle de flux n'est pas une solution "miracle" pour les grandes variations de pression. Il possède ses limites, une pression de fonctionnement minimale et maximale. Cette plage est déterminée par le débit du "Produit Fini" (FP). Plus vous diminuez le débit FP, plus vous augmentez la plage de fonctionnement. Ainsi, un débit FP plus faible est généralement conseillé car des pressions plus faibles peuvent être appliquées aux sirops et cela améliore la précision et l'homogénéité du régulateur. Pour maintenir le débit "Produit Fini" correct souhaité, il faut d'abord le régler. Les consignes suivantes vous aideront à régler un débit de 1,5 oz de produit fini par seconde.

**AVERTISSEMENT :** Avant de commencer à régler les débits, assurez-vous que tout l'air a été purgé des lignes d'eau gazeuse, d'eau et de sirop. L'air crée des variations de débit. Assurez-vous également de refroidir tous les liquides à leur température de service normale pour garantir une configuration correcte.

## CONSIGNES DE FONCTIONNEMENT GENERALES POUR LES REGULATEURS DE DEBIT

Votre collecteur de régulateur de débit a été réglé et testé par le fabricant pour les pressions et débits suivants :

### **Pour atteindre un débit de produit fini d'1,5 oz par seconde**

1. Réglez la pression CO2 haute à 90 PSI (débit) depuis le carbonateur
2. Réglez la pression CO2 basse à 60 PSI (débit) pour les pompes BIB pour les sirops à base de sucre.
3. Réglez la pression CO2 Diet à 20 PSI (débit) pour les pompes BIB pour les sirops Diet.
4. Réglez le débit d'eau gazeuse à 6,5 oz. par seconde (voir les procédures de réglage ci-dessous)
5. Réglez la concentration de sirop dans l'eau à 5 pour 1 pour la plupart des produits gazéifiés. Les autres concentrations seront indiquées sur l'étiquette BIB. Toutefois, certaines boissons particulières ont une concentration de 5,5 pour 1 ou plus. Certains jus et mélanges ont des concentrations aussi faibles que 1 pour 1 ou 2 pour 1. Lisez toujours l'étiquette du pack de sirop BIB (Bag-In-Box) pour obtenir les spécifications de concentration avant de commencer. Le petit compartiment (côté sirop) de tasse brix doit se remplir jusqu'à 1 oz dans le même temps qu'il faut pour remplir le grand compartiment de 5 oz d'eau, ce qui confirme une concentration Brix de 5 pour 1 (**Figure 5**). Si le produit avait une concentration de 4 pour 1, le petit compartiment se remplirait d'1 oz dans le temps qu'il faut pour remplir le grand de 4 oz d'eau. Répétez l'opération jusqu'à ce que tous les produits soient correctement étalonnés Brix. Avec un débit de 1,5 oz. de produit fini par seconde, le débit de pression contrôlable est de :

EAU GAZEUSE : 40 à 110 PSI

SIROPS A BASE DE SUCRE : 20 à 80 PSI

SIROPS DIET : 10 à 40 PSI

## REGLAGES DES REGULATEURS DE DEBIT

Une fois que les débits d'eau et d'eau gazeuse ont été réglés, ne touchez aux vis de réglage du régulateur de débit de sirop que si la concentration n'est pas bonne (**Figure 9**). desserrez l'écrou de verrouillage du sirop en premier, avant d'essayer d'autres réglages. Pour diminuer la quantité de sirop : Tournez la vis de réglage dans le sens anti-horaire (**Figure 9**). Pour augmenter la quantité de sirop : Tournez la vis de réglage dans le sens horaire.

Effectuez toujours vos réglages par incréments d'1/4 ou d'1/2 tour à la fois.

NOTE: Beaucoup de jus / mélanges contiennent pâte ou de particules qui brancher des régulateurs de débit. Remplacer l'ensemble régulateur de débit avec une vis Insérer Brix (p / n: FR-31) lorsque sirops contenant de la pulpe / particules sont à distribuer.

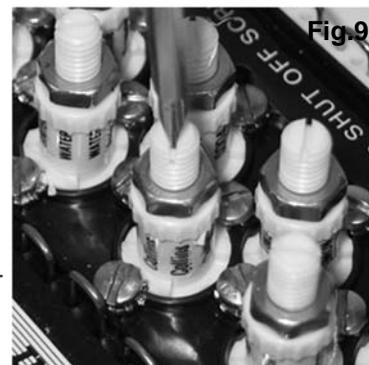


Fig.9

# Wunder-Bar™

C O N F I G U R A T I O N E T E N T R E T I E N

Les distributeurs post-mix mécaniques Wunder-bar® peuvent être configurés pour n'importe quelle combinaison de boissons gazeuses ou non ou de boissons non gazeuses prémixées - jusqu'à un total de 14 produits (nécessite le distributeur 14 boutons), avec l'eau gazeuse et l'eau plate. Toutes ces combinaisons sont convertibles sur le champ sans fermer le distributeur. Les distributeurs de jus et post-mix Wunder-bar® sont conçus pour ne dispenser que des jus non pétillants, des mélanges et des boissons, uniquement.

## **BOUTONS ET PLAQUES PAPILLON**

Les boutons et la plaque papillon peuvent être retirés lorsque le distributeur est sous pression (**Figure 10**). Une fois que la plaque du bouton a été retirée, les boutons et la configuration du distributeur peuvent être changés de manière à ce que n'importe quelle combinaison de bouton pétillants ou non puisse être faite. Retirez simplement les vis qui retiennent le papillon (**Figure 11**) et soulevez les plaques papillon (plaques d'inox avec des petits roulements à bille) pour créer différentes configurations standard et une infinité de configurations particulières. Les billes de la plaque papillon se logent dans le replis de la poignée. La zone en forme de demi-lune des plaques papillon est l'endroit où le support et les vis de support se trouvent lorsque les plaques sont fixées à la poignée. Lors du remplacement des plaques papillon, assurez-vous de ne pas trop serrer les vis de fixation. Cela peut tordre les plaques. Voir la carte papillon aux pages 8 et 9.

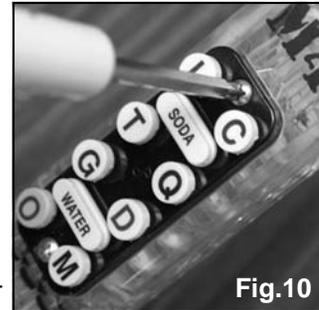


Fig.10

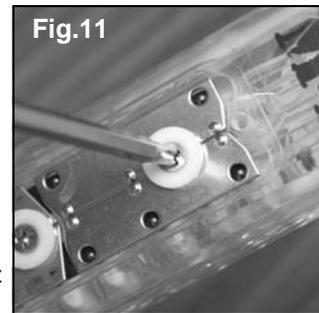


Fig.11

## **ROBINETS D'ARRET**

S'il s'avère nécessaire de travailler sur les composants internes du distributeur, vous devez fermer toutes les arrivées de sirop, d'eau et d'eau gazeuse. Le collecteur est équipé de robinets d'arrêt (ou vis d'arrêt) pour chaque type de sirop, pour l'eau gazeuse et l'eau plate (**Fig.12a & 12b**).

Les robinets d'arrêt fonctionnent comme une écluse. Il y a un trou à travers le robinet d'arrêt qui est aligné dans la même direction que la poignée en forme d'ailette. Cela permet de fermer la distribution de chaque boisson individuellement, au niveau de chaque collecteur brix du distributeur, sans affecter les autres distributeurs du système. Tournez les robinets de 90 degrés dans le sens horaire pour interrompre le flux de tous les produits au niveau du collecteur du distributeur (**Fig.13a & 13b**).



Fig.12a

Shut-Off's OPEN

VERSION 1

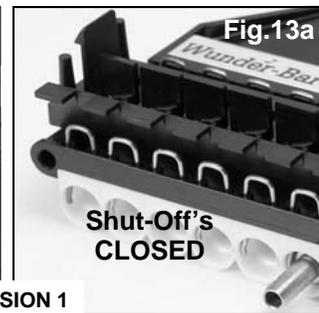


Fig.13a

Shut-Off's CLOSED

## **DEBRANCHER LE DISTRIBUTEUR DU COLLECTEUR BRIX**

Une fois que tous les robinets sont tournés à 90° vers la position OFF (**Figure 13**), relâchez tous les boutons de la poignée du distributeur pour éliminer la pression entre le collecteur de tuyau et le collecteur (**Figure 14**). Ceux-ci sont appelés les kwik klips Interconnect. (Il n'est pas nécessaire de retirer les kwik klips). Poussez le bouton de came latéralement tout en écartant le collecteur du collecteur de tube pour les séparer (**Figure 15**). Vous pouvez maintenant placer un tuyau flexible de rechange, remettre en place les kwik klips Interconnect, réouvrir à 90° les vis d'arrêt, et le nouveau distributeur n'a même pas besoin d'être rebrixé!



Fig.12b

Shut-Off's OPEN

VERSION 2



Fig.13b

Shut-Off's CLOSED

**OU**, les réparations peuvent être effectuées dans un endroit correctement équipé et éclairé de manière appropriée hors du passage du barman. Réinstallez le distributeur sur le collecteur brix lorsque vous avez terminé les réparations. Le rebrixage n'est pas nécessaire.

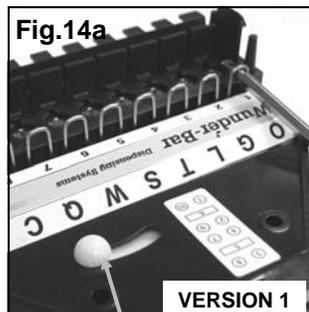


Fig.14a

VERSION 1

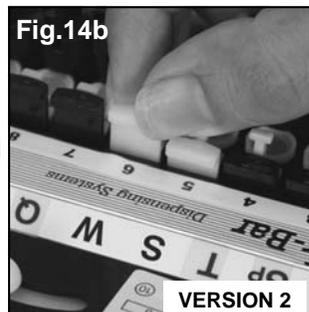


Fig.14b

VERSION 2



Fig.15

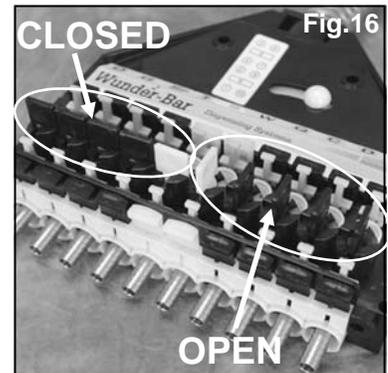
**BOUTON DE CAME**

# Wunder-Bar™

REPARATION

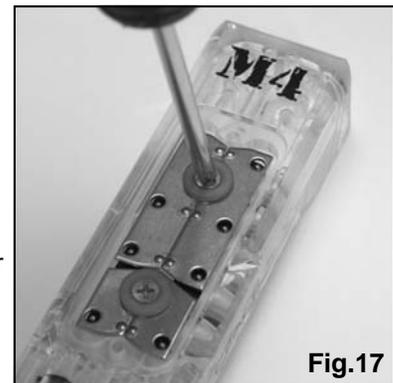
**REMPACEMENT D'UNE TIGE O-RING** (due à une fuite sous la plaque de touche)

Si sirop, soda, ou des fuites d'eau de sous la plaque de touche, lors de la distribution, le joint torique de la tige pour que le sirop, ou de la soude, ou l'eau doivent être enlevés et remplacés. Le Mark 4 distributeur **permet le remplacement de la tige joint torique de la partie supérieure de la poignée sans la dépressurisation du distributeur.**



**ENLÈVEMENT DES SOUCHES O-RING**

Retirer les vis de la plaque de touche et la plaque de touche. Retirez toutes les plaques de papillon (Fig.17). Soulevez et retirez la tige torique plaque de retenue "H" et le mettre de côté (Fig.18). Utilisez la fin "de printemps" de l'outil de souches joint torique Removal (p / n: PH10-112) de poignarder puis retirez la tige joint torique défectueux de la cavité torique (Fig.19). Tournez la fin du printemps dans le sens antihoraire tout en poussant vers le bas pour percer le joint torique défectueux. Retirer et jeter le joint torique défectueux. **Ne pas réutiliser les fuites ou les joints toriques défectueux.**

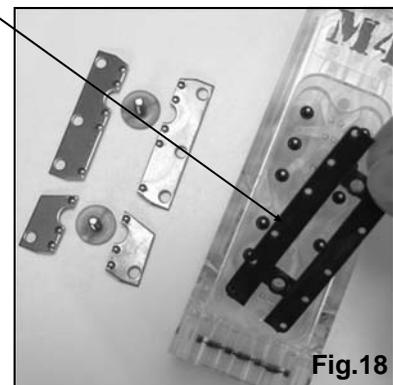


Plaque de maintien de la rondelle

**REMPACEMENT DE LA TIGE O-RING**

Positionner le joint torique de la tige de remplacement sur la tige de soupape. Utilisez l'extrémité opposée de l'outil de suppression joint torique tige, (la fin sans ressort), pour pousser le joint torique de la tige dans la cavité torique, entièrement (Fig.20).

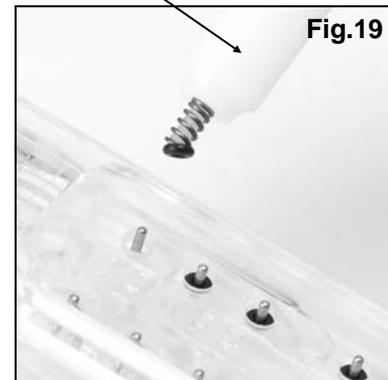
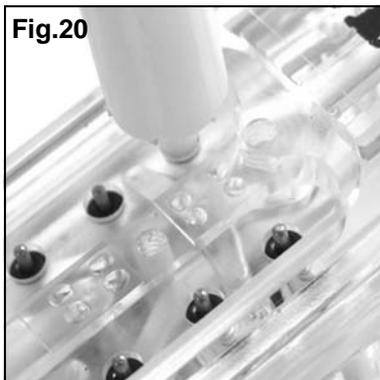
Placez la tige torique plaque de retenue "H" de sorte que tous les tiges de soupape saillie à travers la plaque de retenue "H" comme le montre la Fig. 21. Poussez les quatre coins de la plaque vers le bas, entièrement, pour asseoir complètement la plaque de retenue. Re-installer les plaques de papillon, de retenue, et vis (Fig.17). **NE PAS SERRER LES VIS DE FIXATION!**



Re-installer la plaque de touche et les vis.

**NE SERREZ PAS LES VIS à ASSIETTE!**

Outil de retrait de rondelle



# Wunder-Bar™

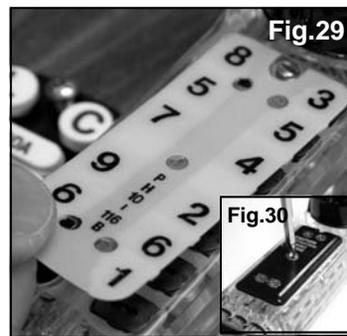
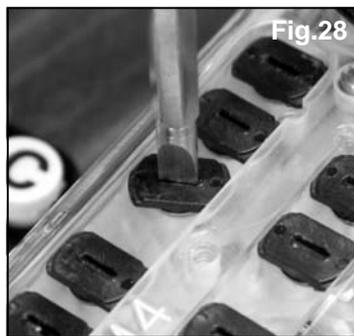
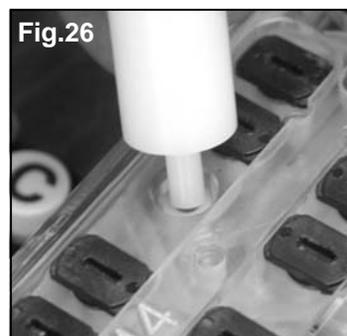
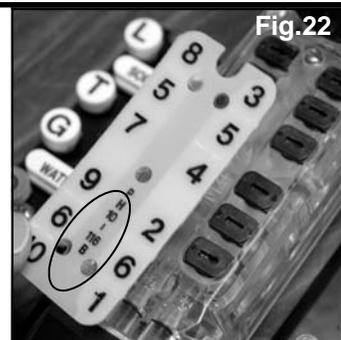
REPARATION

**REPLACER LE MONTAGE DE VENTOUSE DE VANNE** (le produit fuit par le bec)  
**IMPORTANT :** Confirmez que tous les robinets d'arrêt sont en position OFF ou fermée (**Figure 16, page 6**) avant de remplacer une ventouse de vanne. Appuyez sur les boutons de toutes les positions sur lesquelles intervenir, pour relâcher la pression entre le collecteur et la poignée.

Type de Distributeur	Ancien Bouchon	Nouveau Bouchon	Ancienne Plaque	Nouvelle Plaque	Ancienne Plaque Inférieure	Nouvelle Plaque Inférieure	Date d'Application
4-6 Button	PH10-125	PH10-136	PH16-116	PH16-116B	N/A	N/A	*
7-10 Button	PH10-125	PH10-136	PH10-116	PH10-116B	N/A	N/A	9/1/11
12 Button	PH10-125	PH10-136	PH12-116	PH12-116B	PH12-47	PH12-47-M4	11/1/11
14 Button	PH10-125	PH10-136	PH14-116	PH14-116B	PH14-27	PH14-27-M4	12/1/11

\* La date de passage des anciens aux nouveaux bouchons et plaques est inconnue au moment de l'impression

Retirez à la fois les vis de la plaque des boutons et la plaque des boutons et mettez-les de côté. Retirez toutes les vis de la plaque inférieure et la plaque inférieure. NOTE : Reportez-vous aux numéros imprimés sur la plaque de verrouillage (**Figure 22**) pour localiser les ventouses de vanne à remplacer. Retirez la plaque de verrouillage jaune et mettez-la de côté. Utilisez l'outil de bouchon de verrouillage d'accès (numéro de pièce PH10-126) pour les bouchons de verrouillage d'accès PH10-125 ou un petit tournevis plat pour les bouchons de verrouillage d'accès PH10-136, pour faire pivoter les bouchons de verrouillage d'accès souhaités de 90° vers la position de déblocage (**Figure 23**). Les distributeurs 7-10 boutons fabriqués après le 1/9/11, les distributeurs 12 boutons fabriqués après le 1/11/11 et les distributeurs 14 boutons fabriqués après le 1/12/11 sont gravés M4 (**Figure 24**). Retirez le bouchon de verrouillage d'accès avec sa rondelle et son ressort pour chaque ventouse de vanne à remplacer (**Figure 23**). Retirez les ventouses de vanne à l'aide de l'extrémité à crochet-ressort de l'outil d'insertion et de retrait de la rondelle de tige (numéro de pièce PH10-112) pour accrocher et extraire la ventouse de vanne de sa cavité (**Figures 25**). Installez une ventouse de vanne de rechange (numéro de pièce PH10-89) dans la cavité (**Figure 26**), complètement, à travers la rondelle de tige à l'aide de l'outil d'insertion et de retrait de rondelle de tige (numéro de pièce PH10-112) ou d'un tournevis. Placez le bouchon de verrouillage d'accès, avec son ressort et sa rondelle, dans la cavité (**Figure 27**). Le ressort doit être positionné dans le trou au fond de la tige de vanne en caoutchouc. **CONSEIL** (Pour les distributeurs fabriqués avant le 1/9/11 uniquement) : La rondelle peut être placée plus facilement en tournant le bouchon de verrouillage d'accès d'avant en arrière, d'1/8ème de tour, à mesure que le bouchon est inséré dans la cavité à l'aide de l'outil PH10-126. Poussez légèrement le bouchon de verrouillage d'accès, avec sa rondelle, dans la cavité puis tournez le bouchon de 90° vers la position de blocage (**Figure 28**). Répétez cette procédure pour toutes les tiges de vanne à remplacer. Repositionnez la plaque de verrouillage de manière à ce que les numéros soient lisibles tout en tenant la poignée avec le bec éloigné de vous (**Figure 29**). **ATTENTION : NE REMONTEZ PAS ET NE FAITES PAS FONCTIONNER LE DISTRIBUTEUR SANS LA PLAQUE DE VERROUILLAGE OU VOUS RISQUERIEZ D'ENDOMMAGER LE DISTRIBUTEUR.**



# Wunder-Bar™

R  
E  
P  
A  
R  
A  
T  
I  
O  
N

## COLLECTEUR DE TUYAU

Lorsque le collecteur de tuyau est séparé du collecteur brix, la plaque recouvrant le collecteur de tuyau peut être retirée pour exposer les tuyaux de produit (Figure 31). Sur un distributeur 8 à 10 boutons, les tuyaux de sirop aux positions 1, 3, 8, et 10 (voir Figure 31) sont des tuyaux de sirop standard. Les tubes jaunes aux positions 2, 4, 7, et 9 (voir Fig.31) sont des tuyaux de barrière de sirop qui doivent être utilisés pour les boissons énergétiques et les sirops caustiques tels que la root beer et le punch. Les tubes bleus aux positions 5 et 6 sont réservés à l'eau et à l'eau gazeuse.

NOTE : Toutes les positions possédant des tuyaux barrière sont indiquées par des numéros surlignés en jaune sur l'étiquette du collecteur située au-dessus du collecteur de tuyau.

Toutes les positions de sirop possèdent des supports de branchement en "B" et des anneaux de serrage rouges en "B". Les positions d'eau et d'eau gazeuse possèdent des supports de branchement en "A" et des anneaux de serrage rouges en "A". La lettre B est moulée dans le côté des "B" raccords d'interconnexion et de la lettre A est moulée dans les raccords d'interconnexion du type "A" (Fig.32) moulée sur le côté des supports de branchement en "B". (Fig.32).

Les distributeurs 12 boutons possèdent des tuyaux de barrière sirop aux positions 4, 5, 10 et 11. Les distributeurs 14 boutons possèdent des tuyaux de barrière sirop aux positions 4, 5, 10 et 11.

## VERSION remplaçant les modules d'entrée 4 MESURE DE VIS 2 MARK

Avec le collecteur standard (mesure vis Manifold) déconnecté du capteur à tubes, enlever le noir ou le blanc Kwik Klip à la fois de l'entrée et la sortie côtés du module d'entrée. Puis saisir et tirer les deux clips du module orange (PM10-139-M4) de brides de retenue blancs du module de saisie. (Fig.33) Avec deux clips module retiré, serrer les brides de retenue blancs ensemble, poussez le module vers le bas et loin de la trame. Pour installer un module d'entrée, aligner les deux paire de brides de retenue avec la partie inférieure du cadre du collecteur, puis poussez le module vers le haut sur le cadre jusqu'à ce que les deux brides s'enclenchent. Re-installer les deux clips du module oranges entièrement dans l'espace entre les deux paires de retenue Brides jusqu'à ce qu'ils se mettent en place (Fig.34).

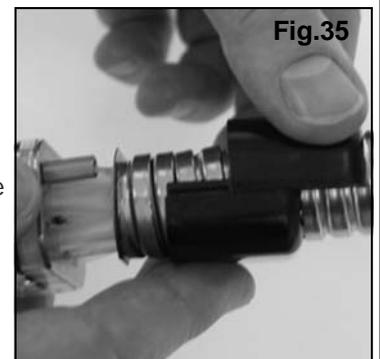
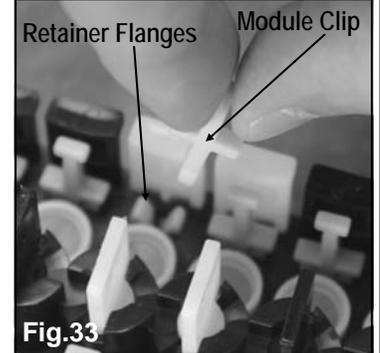
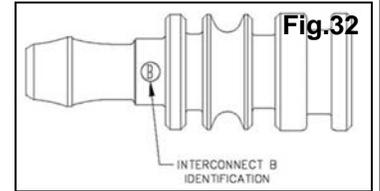
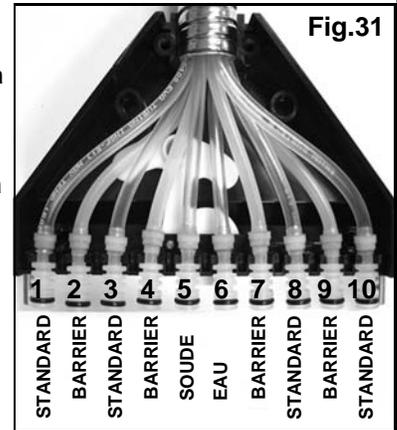
## POIGNÉE DE RETRAITS

Après le distributeur a été dépressurisé: Retirez les quatre vis à fente à l'arrière de la poignée talon. Faites glisser le talon arrière et loin de la poignée (Fig.35). Le talon fendu peut être séparé (Fig.35) et retiré de la gaine pour le remplacement. Desserrer et retirer les deux postes de retenue à l'arrière de la poignée, en utilisant un "pilote hexagonal, un 5/16" 5/16 ou petite clé à molette. Haut au centre de la plaque de retenue est marqué d'un numéro gravé «10». Tirez la plaque de retenue et de tubes (avec embouts et bouchons) de la poignée. Cela permet pour l'enlèvement et le remplacement des joints de tubes joints toriques, bouchons de virole et embouts.

## REPLACEMENT D'UN TUBE DE PRODUIT

Déconnecter la poignée et l'assemblage de gaine du collecteur. Retirer les vis Tube collecteur de couvercle pour accéder aux extrémités de tube et raccords d'interconnexion. Soulevez le corps pour le séparer du collecteur tubulaire de l'interconnexion de tube souhaitée. Le tube individuel peut maintenant être remplacé sur le terrain. Retirez les quatre vis du talon de la poignée et faites glisser le talon et le gainage loin de la poignée. Desserrer et retirer les deux postes de retenue, en utilisant un tournevis à tête hexagonale, clé, ou une pince, de l'arrière de la poignée. REMARQUE: Le nombre "10" est gravé sur la plaque de retenue au sommet à l'aide des tubes propres à gérer l'orientation lors du réassemblage. Tirez la plaque de retenue et de tubes (avec embouts et bouchons) de la poignée.

Un nouvel ensemble de tube, avec une bague d'adaptation et de verrouillage interconnexion installé, doit être commandé auprès de l'usine. Couper corps hors de l'ancien tube vieux interconnexion. Collez la fin de la nouvelle tube à la fin de l'ancien tube. Tirez doucement le tube à travers le revêtement tout le chemin à l'arrière de la plaque de retenue. Un bande les tubes et jeter l'ancien tube. Insérez l'extrémité de la nouvelle tube à travers le trou ouvert dans la plaque de retenue d'environ 1 à 1-1/2 de ". Trempez l'extrémité du tube dans l'eau chaude pendant 3 secondes, puis installer l'embout dans l'extrémité du tube. Installez le bouchon de la virole sur l'extrémité du tube avec embout installé. Poussez tous les tubes « retour à la surface de la plaque de retenue. Aligner la marque vers le haut de la poignée tout en insérant les dix extrémités du tube avec embouts et bouchons de retour dans leurs joints toriques à l'arrière de la poignée. Une fois tous les dix sont correctement insérés, réinstallez les deux postes de retenue tout en confirmant visuellement que tous les dix capsules virole sont centrés dans leurs joints de tubes joints toriques respectifs. Ne pas trop serrer les messages de retenue. Réinstaller le talon et les quatre vis de talon. Ne pas trop serrer les vis.



# Wunder-Bar™

C O N F I G U R A T I O N E T N U M E R O S D E M O D E L L E S

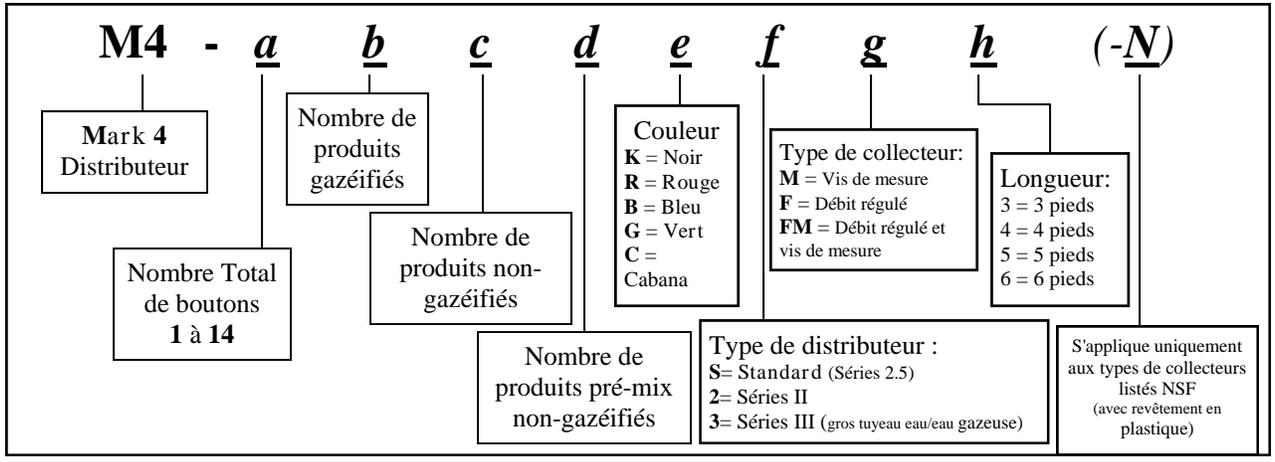
Le distributeur pour bar à tuyau flexible mécanique Wunder Bar est disponible en modèles 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, et 14 boutons. Tous les modèles peuvent être configurés pour de nombreuses combinaisons de produits pré-mix ou énergétiques gazéifiés ou non-gazéifiés en même temps. Toutes ces combinaisons peuvent être modifiées sur le champ sans arrêter le distributeur. Tous les distributeurs 7, 8 et 9 boutons possèdent toutes les vannes nécessaires et les tuyaux de produits déjà installés dans le distributeur, ce qui rend le passage à 10 boutons aussi facile que l'ajout de boutons sur la poignée et les modules d'entrée et les supports d'entrée au niveau du collecteur.

## BOUTONS ET PLAQUES PAPILLON

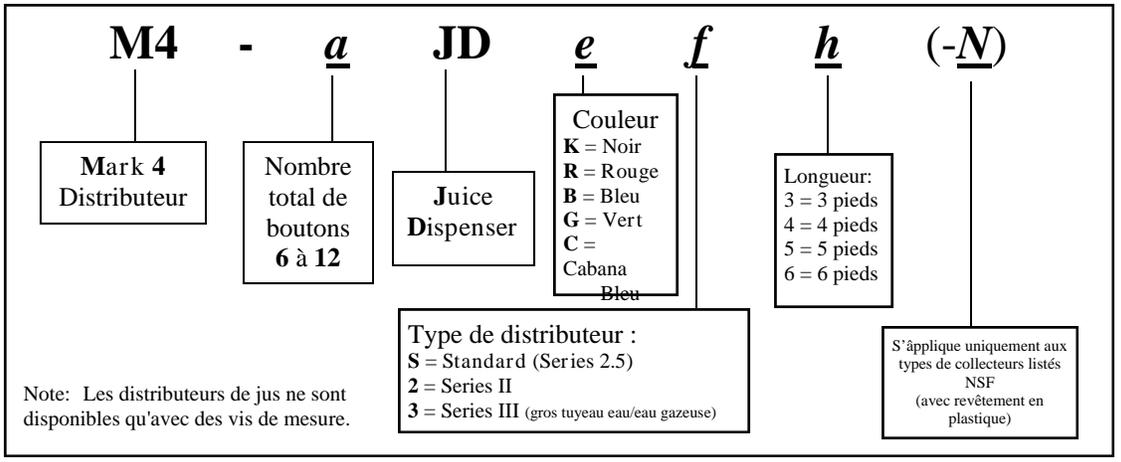
Les boutons et la plaque papillon peuvent être retirés lorsque le distributeur est sous pression. une fois que la plaque des boutons a été retirée, ceux-ci peuvent être changés, de même que la configuration du distributeur. En retirant la fixation et les vis papillon, et en soulevant les plaques papillon, diverses configurations standard et une infinité de configurations particulières peuvent être créées. Les billes de la plaque papillon se logent dans les dentures des serre-joints situés dans le replis de la poignée. La zone en forme de demi-lune des plaques papillon est l'endroit où le support et les vis de support se trouvent lorsque les plaques sont fixées à la poignée. Lors du remplacement des plaques papillon, assurez-vous de ne pas trop serrer les vis de fixation. Les plaques papillon peuvent se tordre en cas de serrage excessif.

## EXPLICATION DES NUMEROS DE MODELE

### POST-MIX AND ENERGY DRINK DISPENSERS



### POST-MIX JUICE DISPENSERS



# Wunder-Bar™

CONSIGNES DE NETTOYAGE ET DESINFECTATION

## MATERIEL ET EQUIPEMENT NECESSAIRE

- Un seau propre de 5 gallons (1)
- Un chiffon propre (1)
- Des lunettes de sécurité et des gants en caoutchouc
- **PRODUIT DE NETTOYAGE**

Le produit sanitaire/nettoyant Kay-5® au chlorate de sodium est recommandé comme nettoyant manuel ou comme désinfectant chloré. Kay-5® est disponible en paquets d'1 oz. Deux paquets d'1 oz de Kay 5® mélangés dans 5 gallons d'eau apporteront la concentration de désinfectant appropriée.

### PREPARATION:

Préparez la solution désinfectante en ajoutant deux paquets d'1 oz de Kay-5® à 5 gallons d'eau potable (à moins de 100°F) dans un seau de 5 gallons propre. Vous obtenez une solution de chlore à 100 PPM. Mélangez pour bien dissoudre les cristaux de Kay-5®.

**AVERTISSEMENT : Les détergents chlorés sont corrosifs. Veuillez porter des gants de caoutchouc et des lunettes de protection lors des procédures de nettoyage et de désinfection. Note :** Si vous utilisez un produit désinfectant/nettoyant autre que le Kay-5®, suivez les consignes de dilution du fabricant pour obtenir une solution de désinfection ou de nettoyage à 100 PPM.

**NE PAS UTILISER DE JAVEL. La Javel est abrasive et agressive pour les nombreux éléments en plastique de nos systèmes de distribution. Nous avons vérifié que l'utilisation d'un détergent chloré tamponné et le respect des procédures indiquées garantit la bonne désinfection et l'entretien de l'équipement de distribution. Cela limitera les odeurs de désinfectant et le goût étrange qui peuvent être perçus comme un danger**

## NETTOYAGE DU REVETEMENT

### Matériel requis :

Cleaning Solution de nettoyage (voir SOLUTION DE NETTOYAGE ci-dessus) Brosse à picots doux et flexibles Serviette de bar propre et sèche

1. Plongez la brosse dans la solution de nettoyage comme illustré dans la Figure 1.
2. Enroulez la brosse autour du revêtement au niveau du talon (Figure 2). Déplacez la brosse de haut en bas sur toute la longueur du revêtement du talon au collecteur (Figure 3), au moins 6 fois.
3. Plongez la brosse dans la solution de nettoyage. Tournez la brosse d'un demi-tour. Déplacez la brosse de haut en bas sur toute la longueur du revêtement 6 fois de plus.
4. Plongez la brosse dans la solution de nettoyage. Tournez de nouveau la brosse d'un demi-tour. Déplacez la brosse de haut en bas sur toute la longueur du revêtement 6 fois de plus. Séchez toute la longueur du revêtement avec une serviette de bar propre.

## NETTOYAGE DU BEC

### Matériel requis :

Une tasse de solution de nettoyage (voir SOLUTION DE NETTOYAGE ci-dessus)

- 1a. RETRAIT DU BEC DE SERIE II : (Compression, deux joints toriques) (Figure 4)  
Saisissez le bec et faites le pivoter tout en écartant le bec de la poignée. Si le bec est difficile à retirer, plongez-le dans une tasse d'eau gazeuse pendant 5 minutes avant d'essayer de nouveau.
- 1b. SERIE 2.5 et SERIE III : (Verrouillage par torsion, un joint torique) (Figure 5) Saisissez et faites pivoter le bec dans le sens anti-horaire pour dévisser le bec de la poignée. Si le bec est difficile à retirer, plongez-le dans une tasse d'eau gazeuse pendant 5 minutes avant d'essayer de nouveau.
2. Retirez le bec et plongez-le dans une tasse de solution de nettoyage (voir SOLUTION DE NETTOYAGE ci-dessus) pendant 2 minutes. Plongez la brosse dans la solution de nettoyage. Frottez le bec et le jet et le diffuseur avec une brosse propre jusqu'à ce que toutes les saletés soient enlevées.
3. Retirez le bec de la solution désinfectante. Laissez le bec et le diffuseur sécher à l'air.
4. Réinstallez le bec sur le diffuseur.
5. Versez une boisson pour vérifier le bon fonctionnement.

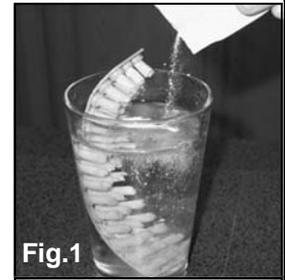


Fig.1

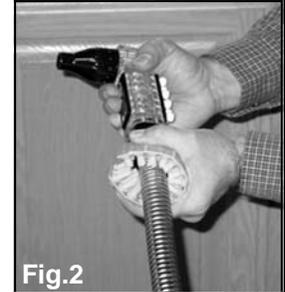


Fig.2



Fig.3

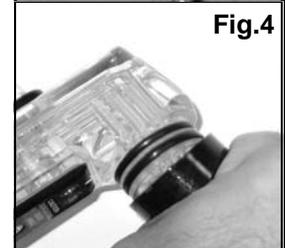


Fig.4

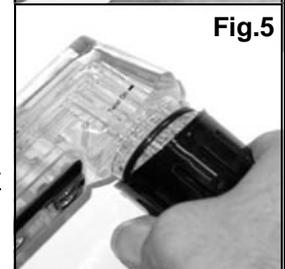


Fig.5

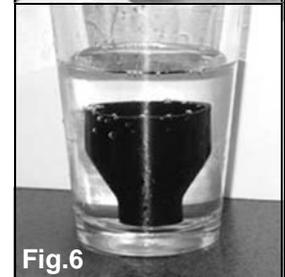


Fig.6

# Wunder-Bar™

Le distributeur de bar à tuyau flexible mécanique Wunder Bar n'est PAS un distributeur électrique. Au lieu d'ouvrir des solénoïdes électriques en actionnant un interrupteur dans la poignée, le bouton enfonce des petites vannes pour permettre à l'eau et au sirop de couler. L'absence d'électricité est généralement un avantage dans un environnement de bar humide. Cela signifie que nos distributeurs peuvent être trempés dans l'eau tiède ou froide, ce que nous recommandons de faire lorsque c'est nécessaire, sans être endommagés. Le distributeur ne doit pas être utilisé comme pic à glace ni pour briser ou piler des glaçons. Dans des conditions d'utilisation normales, ce distributeur Wunder Bar devrait vous procurer des années de fonctionnement sans ennuis

## NETTOYAGE D'UN SYSTEME POST-MIX

### CONSIGNES DE LAVAGE :

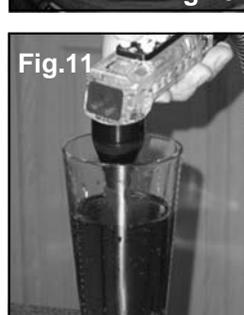
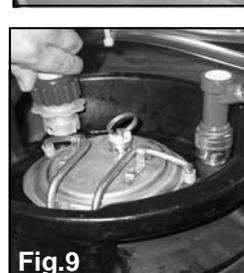
1. Remplissez le réservoir de nettoyage (**Figure 7**) ou le seau (**Figure 8**) avec la solution de nettoyage (voir la section *SOLUTION DE NETTOYAGE* à la page 11). Étiqueter tous les connecteurs BIB pour éviter la confusion. Débranchez tous les connecteurs des packs de sirop Bag-In-Box.
- 2a. **RESERVOIR DE NETTOYAGE:** Fixez le connecteur BIB à la sortie du réservoir de nettoyage (**Figure 9**) pour LAVER une ligne de sirop à la fois, ou au collecteur du réservoir (s'il existe) pour LAVER plusieurs à la fois. Pressurisez le réservoir à 30 à 40 PSI.
- 2b. **SEAU:** Fixez les connecteurs BIB aux adaptateurs de nettoyage appropriés. Placez les connecteurs, fixés aux adaptateurs, dans le seau de solution nettoyante (**Figure 10**) de manière à ce qu'ils reposent dans le fond, entièrement submergés.
3. Maintenez enfoncé, un bouton à la fois (à l'exception de EAU et EAU GAZEUSE), **Figure 11** jusqu'à ce que la solution de nettoyage coule sans sirop du bec verseur.
4. Laissez la solution de nettoyage agir sur le système pendant deux minutes au minimum. Puis passez à l'étape 5 CONSIGNES DE RINÇAGE.

### CONSIGNES DE RINÇAGE :

5. Rincez et remplissez le réservoir de nettoyage ou le seau avec de l'eau tiède propre (100°F / 38°C).
- 6a. **RESERVOIR DE NETTOYAGE:** Fixez le connecteur BIB à la sortie du réservoir de nettoyage (**Figure 2**) pour RINCER une ligne de sirop à la fois, ou au collecteur de réservoir (s'il existe) pour RINCER plusieurs lignes. Pressurisez le réservoir à 30 ou 40 PSI.
- 6b. **SEAU:** Fixez les connecteurs BIB aux adaptateurs de nettoyage. Placez les connecteurs, fixés aux adaptateurs, dans le seau d'eau (**Figure 10**) de manière à ce qu'ils reposent dans le fond, entièrement submergés.
7. Maintenez enfoncé, un bouton à la fois (à l'exception de EAU et EAU GAZEUSE), **Figure 11** jusqu'à ce que l'eau pure coule sans solution de nettoyage du bec verseur. Répétez cette procédure pour l'ensemble des boutons.
8. Passez à l'étape 9 CONSIGNES DE DESINFECTION.

### CONSIGNES DE DESINFECTION

9. Remplissez le bac de nettoyage (**Figure 7**) ou le seau (**Figure 8**) avec la solution de nettoyage (voir la section *SOLUTION DE NETTOYAGE* à la page 11). Débranchez tous les connecteurs des packs de sirop Bag-In-Box.
- 10a. **RESERVOIR DE NETTOYAGE:** Fixez le connecteur BIB à la sortie du réservoir de désinfectant (**Figure 2**) pour RINCER une ligne de sirop à la fois, ou à un collecteur de réservoir (s'il existe) pour RINCER plusieurs lignes. Pressurisez le réservoir à 30 à 40 PSI.
- 10b. **SEAU:** Fixez les connecteurs BIB aux adaptateurs de nettoyage appropriés. Placez les connecteurs, fixés aux adaptateurs, dans le seau de solution nettoyante (**Figure 10**) de manière à ce qu'ils reposent dans le fond, entièrement submergés.
11. Maintenez enfoncé, un bouton à la fois (à l'exception de EAU et EAU GAZEUSE), **Figure 11** jusqu'à ce qu'en viron 10 oz. de solution de nettoyage coulent du bec verseur. Répétez cette procédure pour l'ensemble des boutons.
12. Laissez la solution de nettoyage agir sur le système pendant deux minutes au minimum.
13. Débranchez les sorties de nettoyage des connecteurs BIB. Fixez les connecteurs BIB à leurs packs Bag-in-Box correspondants. Appuyer sur chaque bouton du distributeur jusqu'à ce que le sirop pur coule sans solution de nettoyage du bec verseur.



CONSIGNES DE NETTOYAGE ET DESINFECTION

# Wunder-Bar™

D  
E  
P  
A  
N  
N  
A  
G  
E

**PROBLEME : Le sirop ne coule pas lorsqu'on appuie sur le bouton correspondant.**

SOLUTION POSSIBLE : \*Vérifiez qu'il y a du produit dans le réservoir de sirop ou dans les packs BIB. \*Vérifiez la connexion du produit à la sortie du pack BIB et à la pompe. \*Vérifiez l'approvisionnement en CO2 du réservoir de sirop ou de la pompe BIB. \* Est-ce que la ligne d'entrée de produit ou la pompe est tordue ou ondulée ? \*Est-ce que la vis d'arrêt est en position fermée ? Ouvrez la vis d'arrêt. \* Est-ce que le brix est trop vissé ? desserrez la vis brix.

**PROBLEME : L'eau gazeuse ne coule pas lorsqu'on appuie sur le bouton correspondant.**

SOLUTION POSSIBLE : \* Est-ce que le carbonateur est branché ? Vérifiez l'alimentation. \* Est-ce que l'approvisionnement en eau vers le carbonateur est ouvert ? Vérifiez l'approvisionnement en eau. \* Vérifiez l'approvisionnement en CO2 du carbonateur. \* Est-ce que la ligne d'entrée est tordue ou ondulée ? \*Est-ce que la vis d'arrêt est en position fermée ? Ouvrez la vis d'arrêt (page 3). \* Est-ce que la vis brix est trop vissée ? Ouvrez la vis d'arrêt (page 3). \* Est-ce que la configuration papillon est correcte ?

**PROBLEME : L'eau ne coule pas lorsqu'on appuie sur le bouton correspondant.**

SOLUTION POSSIBLE : \*Vérifiez l'approvisionnement en eau. \* Est-ce que la ligne d'entrée est tordue ou ondulée ? \*Est-ce que la vis d'arrêt est en position fermée ? Ouvrez la vis d'arrêt. \* Est-ce que la vis brix est trop vissée ? desserrez la vis brix. \*Est-ce que la configuration papillon est correcte ? .

**PROBLEME : Le mauvais produit sort lorsqu'on appuie sur le bouton.**

SOLUTION POSSIBLE : \*Est-ce que le bon pack BIB est branché à la pompe BIB ? Vérifiez le pack de produit BIB et la pompe correspondante. \* Est-ce que le tuyau du produit est branché au bon endroit sur le collecteur ? Vérifiez le branchement au niveau du collecteur brix.

**PROBLEME : Les produits ont un goût fade ou semblent dilués.**

SOLUTION POSSIBLE : Est-ce que le distributeur a été brixé à la bonne température ? Assurez-vous que la plaque froide est correctement gelée. \* Est-ce que l'approvisionnement en CO2 des packs ou des pompes est correctement effectué ? Vérifiez l'approvisionnement en CO2 et les régulateurs, corrigez les réglages si nécessaire. Vérifiez l'approvisionnement en CO2 au carbonateur, réglez le régulateur haute pression entre 95 et 105 PSI. Vérifiez la vis brix sur les positions eau et eau gazeuse. Vérifiez les vis brix sur le produit. Assurez-vous que les trous des vis d'arrêt sont dans la bonne position. (L'écoulement se fait dans la même direction que le trou). **Rebrixez le distributeur.**

**PROBLEME : Les produits ont un goût trop fort ou sirupeux.**

SOLUTION POSSIBLE : Est-ce que le distributeur a été brixé à la bonne température ? Assurez-vous que la plaque froide est correctement gelée. \* Est-ce que l'approvisionnement en CO2 des packs ou des pompes est correctement effectué ? Vérifiez l'approvisionnement en CO2 et les régulateurs, corrigez les réglages si nécessaire. Vérifiez l'approvisionnement en CO2 au carbonateur, réglez le régulateur haute pression entre 95 et 105 PSI. Vérifiez la vis brix sur les positions eau et eau gazeuse. Vérifiez les vis brix sur le produit. Assurez-vous que les trous des vis d'arrêt sont dans la bonne position. (L'écoulement se fait dans la même direction que le trou). **Rebrixez le distributeur.**

**PROBLEME : Le produit continue à couler lorsqu'on relâche le bouton.**

SOLUTION POSSIBLE : \* Les plaques papillon sont trop serrées. Retirez la plaque des boutons et desserrez les fixations papillon, elles doivent être simplement légèrement serrées. **Ne serrez pas trop !** \* Des résidus sont pris dans la rondelle du bouchon. Placez votre main sur le bec, encochez tous les boutons en même temps pour faire refouler le distributeur. Cela délogera peut-être suffisamment le résidu pour qu'il soit expulsé à travers le distributeur. *Changez la rondelle du bouchon.*

**PROBLEME : Lorsque le bouton est relâché, du produit sort de la plaque inférieure.**

SOLUTION POSSIBLE : \* La rondelle de tige est défectueuse. *Remplacez la rondelle de tige (numéro de pièce PH10-20).*

**PROBLEME : Le produit fuit ou s'écoule du bec.**

SOLUTION POSSIBLE : \* La rondelle du bouchon (anciens modèles) ou la vanne moulée est défectueuse. *Remplacez la rondelle du bouchon ou l'ensemble de la vanne par une nouvelle tige de vanne moulée (numéro de pièce PH10-89).*

**PROBLEME : Du produit fuit autour de la plaque inférieure.**

SOLUTION POSSIBLE : \* La rondelle du chapeau est cassée. *Remplacez la rondelle du chapeau (numéro de pièce PH10-26).*